

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 326

Volume 22

22 December 1979

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 2896/79 of 18 December 1979 amending Regulation (EEC) No 2762/75 establishing the list of representative markets for pigmeat in the Community 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 2897/79 of 18 December 1979 extending the period of validity of fishing licences for vessels flying the flag of Spain 2
- ★ Council Regulation (EEC) No 2898/79 of 18 December 1979 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain plywoods of coniferous species, falling within heading No ex 44.15 of the Common Customs Tariff (1980) 3
- Commission Regulation (EEC) No 2899/79 of 21 December 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 6
- Commission Regulation (EEC) No 2900/79 of 21 December 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 8
- Commission Regulation (EEC) No 2901/79 of 21 December 1979 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt 10
- Commission Regulation (EEC) No 2902/79 of 21 December 1979 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen 12

(Continued overleaf)

NOTICE TO READERS

Due to the exceptional accumulation of work at the end of this year, the delivery of the final numbers to be published in 1979 will be considerably delayed.

It will be necessary to publish several editions carrying the same date.

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2903/79 of 20 December 1979 on the downgrading of quality wines produced in specified regions	14
Commission Regulation (EEC) No 2904/79 of 20 December 1979 derogating from certain provisions of Regulation (EEC) No 2042/75 under the standing invitations to tender opened by Decisions 79/770/EEC and 79/771/EEC of 3 September 1979	20
Commission Regulation (EEC) No 2905/79 of 21 December 1979 opening an invitation to tender for the mobilization of maize meal as food aid for Caritas	21
Commission Regulation (EEC) No 2906/79 of 21 December 1979 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the Kingdom of Lesotho	24
★ Recommendation No 2907/79/ECSC of 21 December 1979 to the Member States extending the Community system of monitoring imports into the Community of certain iron and steel products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community and originating in third countries	27
★ Commission Regulation (EEC) No 2908/79 of 21 December 1979 derogating from Regulation (EEC) No 1102/78 adopting protective measures applicable to imports of preserved mushrooms	28
Commission Regulation (EEC) No 2909/79 of 21 December 1979 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables	29
★ Commission Regulation (EEC) No 2910/79 of 21 December 1979 correcting Regulation (EEC) No 2825/79 in respect of the security for malt	30
Commission Regulation (EEC) No 2911/79 of 21 December 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	31
Commission Regulation (EEC) No 2912/79 of 21 December 1979 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	32
Commission Regulation (EEC) No 2913/79 of 21 December 1979 fixing the world marked price for colza and rape seed	34
★ Council Regulation (EEC) No 2914/79 of 20 December 1979 on Community aid for industrial restructuring and conversion operations in the man-made fibres sector	36
★ Notice concerning the date of entry into force of the Agreement on fisheries between the European Economic Community and the Government of Canada and the Agreement in the form of an exchange of letters concerning that Agreement . . .	38
★ Communication from the Commission concerning Commission Regulation (EEC) No 2420/79 of 31 October 1979 suspending imports of frozen squid	39

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2896/79
of 18 December 1979**

**amending Regulation (EEC) No 2762/75 establishing the list of representative
markets for pigmeat in the Community**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2759/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in pigmeat ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1423/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 4 (5) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the list of representative markets for the
pigmeat sector was drawn up by Regulation (EEC) No
2762/75 ⁽³⁾; whereas the market of Brugge in Belgium
has ceased to market pig carcasses; whereas the activi-
ties of the quotation centres of Bielefeld and Krefeld

in Germany have been taken over by the quotation
centres of Münster and Düsseldorf; whereas it is there-
fore necessary to amend the Annex to Regulation
(EEC) No 2762/75,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The market of Brugge as referred to in point 1 as well
as the quotation centres of Bielefeld and Krefeld as
referred to in point 4 of the Annex to Regulation
(EEC) No 2762/75 are hereby deleted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 December 1979.

For the Council

The President

B. LENIHAN

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 17.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2897/79**of 18 December 1979****extending the period of validity of fishing licences for vessels flying the flag of Spain**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas certain administrative difficulties call for the extension, for a short time, of the period of validity of the licences valid under Council Regulation (EEC) No 1177/79 of 12 June 1979 laying down for 1979 certain measures for the conservation and management of fisheries resources applicable to vessels flying the flag of Spain ⁽¹⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The fishing licences valid on 31 December 1979 in accordance with Regulation (EEC) No 1177/79 for vessels flying the flag of Spain, shall remain valid until 31 January 1980 under the conditions laid down in that Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1979.

For the Council

The President

B. LENIHAN

⁽¹⁾ OJ No L 151, 19. 6. 1979, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2898/79**of 18 December 1979****opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain plywoods of coniferous species, falling within heading No ex 44.15 of the Common Customs Tariff (1980)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 28 and 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community has undertaken to open an annual Community tariff quota of at least 600 000 m³ for certain plywoods of coniferous species falling within heading No ex 44.15 of the Common Customs Tariff; whereas, under Protocol 11 to the Act of Accession⁽¹⁾, the Community is required to open each year autonomous nil duty Community tariff quotas for the same products, the volume thereof to be decided annually when it is established that all possibilities of supply on the internal market of the Community have been exhausted during the period for which the quotas are open; whereas, in view of the aforesaid possibilities of supply and on the basis of forecasts of requirements made by the Member States, the volume of the tariff quota to be opened for 1980 may be fixed at 700 000 m³; whereas the abovementioned requirements do not include imports to which other preferential tariff arrangements may apply; whereas, in view of the relatively small quantities produced in the Community, it is not necessary to apportion this amount between the categories of plywood specified in the consolidation or in the abovementioned Protocol 11; whereas the fixing of the volume at 700 000 m³ on the basis of provisional estimates does not exclude an adjustment during the quota year;

Whereas, to take more precise account of future trends in imports of the products concerned, the quota should be divided into two tranches, the first being allocated among all the Member States and the second held as a reserve to cover the subsequent requirements of Member States which have exhausted their initial shares; whereas, in order to offer importers some degree of security, the first tranche of the quota should be fixed at a relatively high level, or about 96 % of its full amount; whereas, on the basis of Member States estimates of their needs, the initial shares may be fixed as set out in Article 2;

Whereas Member States may use up their initial shares at different rates; whereas, to provide for this eventuality and to avoid disruption of supplies, any Member State which has almost used up its initial share should draw an additional share from the reserve; whereas, each time its additional share is almost used up, a Member State should draw an additional share, and so on as many times as the reserve allows; whereas the initial and additional shares should be valid until the end of the quota period; whereas this form of administration requires close collaboration between Member States and the Commission, which latter must, in particular, be able to keep a record of the extent to which the quota has been used up and to inform the Member States accordingly;

Whereas if, at a given date in the quota period, a considerable quantity of a Member State's initial share remains unused, it is essential that that Member State should return a significant proportion to the reserve, so as to avoid a part of the quota remaining unused in one Member State when it could be used in others;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period from 1 January to 31 December 1980, a Community tariff quota of 700 000 m³ shall be opened for the following products falling within heading No ex 44.15 of the Common Customs Tariff:

- (a) plywood of coniferous species, without the addition of other substances, of a thickness greater than 8.5 mm, the faces of which are not further prepared than the peeling process;

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 170.

(b) plywood of coniferous species, without the addition of other substances, sanded, and of a thickness greater than 18.5 mm.

2. Imports of the products in question may not be charged against this tariff quota if they are already free of customs duties under other preferential tariff arrangements.

3. The Common Customs Tariff duty shall be totally suspended within the limits of the above quota.

Article 2

1. The tariff quota referred to in Article 1 (1) shall be divided into two tranches.

2. A first tranche of 670 000 m³ shall be allocated among the Member States. Member States' shares which, subject to Article 5, shall be valid until 31 December 1980, shall be as follows:

	<i>in cubic metres</i>
Benelux	186 000
Denmark	89 000
Germany	85 000
France	14 000
Ireland	12 000
Italy	14 000
United Kingdom	270 000

3. The second tranche of 30 000 m³ shall constitute the reserve.

Article 3

1. If 90 % or more of a Member State's initial share as fixed in Article 2 (2), or of that share minus any portion returned to the reserve where Article 5 has been applied, has been used up, that Member State shall forthwith, by notifying the Commission, draw a second share, to the extent that the reserve so permits, equal to 10 % of its initial share, rounded up as necessary to the next whole number.

2. If, after its initial share has been exhausted, 90 % or more of the second share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in the manner and to the extent provided in paragraph 1, draw a third share equal to 5 % of its initial share, rounded up as necessary to the next whole number.

3. If, after its second share has been exhausted, 90% or more of the third share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in the manner to the extent provided in paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

This procedure shall apply until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, Member States may draw lesser shares than those specified therein if there are grounds for believing that those specified may not be used in full. They shall inform the Commission of their reasons for applying this paragraph.

Article 4

Additional shares drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 31 December 1980.

Article 5

Member States shall return to the reserve, not later than 1 October 1980, the unused portions of their initial shares which, on 15 September 1980, are in excess of 20 % of the initial amounts. They may return a greater portion if there are grounds for believing that such portion may not be used in full.

Member States shall notify the Commission, not later than 1 October 1980, of the total quantities of the products in question imported up to and including 15 September 1980 and charged against the Community quota and of any portion of their initial shares returned to the reserve.

Article 6

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2 and 3 and, as soon as it has been notified, shall inform each State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall inform the Member States, not later than 5 October 1980, of the amount still in reserve after amounts have been returned thereto pursuant to Article 5.

It shall ensure that the drawing which exhausts the reserve does not exceed the balance available and, to this end, shall notify the amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 7

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their aggregate shares of the Community quota.

2. Member States shall ensure that importers of the products in question established in their territory have free access to the shares allocated to them.

3. Member States shall charge imports of the products in question against their shares as and when the products are entered with the customs authorities for free circulation.

4. The extent to which a Member State has used up its share shall be determined on the basis of imports charged against that share in accordance with paragraph 3.

Article 8

At the Commission's request, Member States shall inform it of the imports actually charged against their shares.

Article 9

Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 1 January 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1979.

For the Council

The President

B. LENIHAN

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2899/79**of 21 December 1979****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1658/79⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22
December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 December 1979 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	76.05
10.01 B	Durum wheat	110.42 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	64.95 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	67.90
10.04	Oats	77.64
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	88.39 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	2.01
10.07 B	Millet	61.31 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	81.57 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	120.23
11.01 B	Rye flour	104.67
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	184.38
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	128.98

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7.25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2900/79**of 21 December 1979****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1659/79 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22
December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 December 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	7.22	7.22	5.82
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2901/79

of 21 December 1979

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78 ⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of

cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 December 1979 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

(ECU/tonne)

CCT heading No	6th period 7	7th period 8	8th period 9	9th period 10	10th period 11	11th period 12
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2902/79
of 21 December 1979**

fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on live cattle and on beef
and veal other than frozen were fixed by Regulation
(EEC) No 1365/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2609/79 ⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2862/77 of 19
December 1977 on levies applicable to imports of
certain adult bovine animals and beef from Yugos-
lavia ⁽⁵⁾ has not been extended beyond 31 December
1979; whereas, therefore, the levies on imports from

Yugoslavia should be adjusted as indicated in the
Annex to this Regulation;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1365/79 to the
quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and on beef and veal
other than frozen shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 163, 2. 7. 1979, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 300, 27. 11. 1979, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 330, 23. 12. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 December 1979 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen ⁽¹⁾ for the period beginning 1 January 1980

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Austria/Sweden/Switzerland	Other third countries
	— Live weight —	
01.02 A II a) (a)	—	64·478
01.02 A II b) (b)	16·980	64·478
	— Net weight —	
02.01 A II a) 1 aa) (a)	—	122·509
02.01 A II a) 1 bb)	32·263	122·509
02.01 A II a) 2 aa) (a)	—	98·007
02.01 A II a) 2 bb)	25·810	98·007
02.01 A II a) 3 aa) (a)	—	147·011
02.01 A II a) 3 bb)	38·716	147·011
02.01 A II a) 4 aa)	48·394	183·763
02.01 A II a) 4 bb)	55·356	210·200
02.06 C I a) 1	48·394	183·763
02.06 C I a) 2	55·356	210·200
16.02 B III b) 1 aa)	55·356	210·200

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) The levy shall be established in accordance with the provisions set out in Annex I to the Trade Agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

(b) The levy which is to be applied to young male bovine animals, intended for fattening, of a live weight of 300 kg or less, imported under the conditions set out in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968, and in the provisions adopted for its application, is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2903/79
of 20 December 1979
on the downgrading of quality wines produced in specified regions

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2594/79⁽²⁾, and in particular Articles 53 (3) and 65 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 338/79 of 5 February 1979 laying down special provisions relating to quality wines produced in specified regions⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2594/79, and in particular Article 16 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Article 16 (6) of Regulation (EEC) No 338/79, a quality wine psr may be downgraded at the marketing stage in certain circumstances only; whereas these circumstances should be specified and the use to which quality wines psr so downgraded may be put should be stated and limited; whereas the competent authorities having the right to downgrade pursuant to Article 2 (1) or, as appropriate, Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 460/79⁽⁴⁾ should also be indicated;

Whereas, in order to ensure that consumers are not misled, a downgraded quality wine psr should not be marketed under a designation which suggests the designation to which it no longer is entitled; whereas, so that proper control may be carried out, entries should be made in movement registers to show that downgrading has taken place;

Whereas, in order that the Commission may be kept aware of the way in which the competent authorities of the Member States apply the provisions on the downgrading of quality wines psr, the Member States should communicate to the Commission each year the quantities of quality wines psr which were downgraded on their geographical territory;

Whereas the rules provided for in this Regulation incorporate and supplement those of Regulation (EEC) No 1697/70⁽⁵⁾; whereas that Regulation should therefore be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The downgrading of a quality wine psr within the meaning of this Regulation shall consist in withdrawing from the wine concerned entitlement to any of the terms designating it a quality wine psr.

Article 2

1. A quality wine psr may be downgraded at the marketing stage only by the bodies designated for this purpose by the Member States:

- to a table wine,
- to a wine suitable for yielding table wine, or
- to a wine not covered by the above indents.

2. At the marketing stage a quality wine psr may be downgraded where an official analytical or organoleptic examination reveals that a deterioration found in the course of ageing, storage or transport has weakened or altered the characteristics of that wine in such a way that it no longer possesses the characteristics typical of the quality wine psr in question.

A quality wine psr shall in particular be considered as having undergone deterioration justifying its downgrading whether it has been found:

- (a) that it no longer meets the requirements relating to at least one of the characteristic features referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 338/79; or
- (b) that it no longer possesses the colour, clarity, smell or taste which normally distinguish a quality wine psr originating from the region whose name it bears.

Article 3

1. The downgrading of a quality wine psr at the marketing stage shall be pronounced by the competent body referred to, as the case may be, in Article 2 (1) or (3) of Regulation (EEC) No 460/79.

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 297, 24. 11. 1979, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 9. 3. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 190, 26. 8. 1970, p. 2.

2. The procedure for downgrading a quality wine psr shall be opened on the initiative :

- (a) of the competent body, at the time of any appropriate check ; or
- (b) of the trader in possession of the wine if he finds that the case set out in Article 2 (2) has arisen.

3. The names and addresses of the competent bodies authorized by the Member States to carry out the downgrading of a quality wine psr are set out in the Annex.

Article 4

1. In the case of a wine which has lost its status of quality wine psr by downgrading, the use of any indication reserved for quality wines psr on the labelling, packaging or official or commercial documents or in the records shall be prohibited.

2. Competent bodies shall record the fact where the accompanying document covering a wine which is no longer entitled to the status of quality wine psr by downgrading is no longer appropriate.

An entry indicating that the wine in question has lost its status of quality wine psr by downgrading shall be made in the registers of goods received and goods dispatched maintained by the holder of the wine.

Article 5

The Member States shall collect for each wine-growing year the information relating to the quantities

of quality wines psr which have been downgraded on their geographical territory. They shall communicate this information to the Commission not later than 1 November each year.

For this purpose they shall distinguish between the quantities of wine which have lost their status of quality wine psr :

(a) at the production stage :

- on the initiative of the competent body,
- at the request of the producer ;

(b) at the marketing stage :

- on the initiative of the competent body,
- at the request of the trader.

They shall state the quantities in respect of which the status of table wine has been acknowledged.

Article 6

Regulation (EEC) No 1697/70 is hereby repealed.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 January 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

BODIES COMPETENT TO DOWNGRADE QUALITY WINES PSR

A. BELGIUM

L'inspection générale économique,
Ministère des affaires économiques,
rue de Mot 24-26, B-1040 Bruxelles
or
Economische Algemene Inspectie,
Ministerie van Economische Zaken,
De Motstraat 24-26, B-1040 Bruxelles
(tel. (02) 2 33 61 11 ; telex 21 973).

B. DENMARK

Direktoratet for toldvæsenet,
Amaliegade 44,
DK-1256 København K
(tel. (01) 15 73 00 ; telex 22210 TOLD V. DK).

C. GERMANY

1. For the downgrading referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 460/79 :

(a) Baden-Württemberg

— for quality wines produced in
the Baden region

Staatliches Weinbauinstitut, Versuchs- und For-
schungsanstalt für Weinbau und Weinbehandlung,
Merzhauser Straße 117,
D-7800 Freiburg, Breisgau
(tel. (0761) 400 26-27),

— for quality wines produced in
the Württemberg region

Staatliche Lehr- und Versuchsanstalt für Wein- und
Obstbau,
Postfach 1309,
D-7102 Weinsberg
(tel. (07134) 6121);

(b) Bayern

Regierung von Unterfranken,
Peterplatz 9,
D-8700 Würzburg
(tel. (0931) 3801);

(c) Hessen

Weinbauamt Eltville,
Wallufer Straße 19,
D-6228 Eltville
(tel. (06123) 4117-19);

(d) Nordrhein-Westfalen

Direktor der Landwirtschaftskammer,
Rheinland als Landesbeauftragter,
Endenicher Allee 60,
D-5300 Bonn 1
(tel. (02221) 7031);

(e) Rheinland-Pfalz

Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz,
Planigerstraße 36a,
D-6550 Bad-Kreuznach
(tel. (0671) 66613);

(f) Saarland

Minister für Arbeit, Gesundheit und Sozialordnung,
Hindenburgstraße 23,
D-6600 Saarbrücken 1
(tel. (0681) 5011).

2. For the downgrading referred to in Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 460/79 :

(a) Baden-Württemberg

Ministerium für Gesundheit und Sozialordnung des
Landes Baden-Württemberg,
Rotebühlplatz 30,
D-7000 Stuttgart 1
(tel. (0711) 66731 ; telex 722 548);

(b) Bayern	Regierung von Unterfranken, Peterplatz 9, D-8700 Würzburg (tel. (0931) 3801);
(c) Berlin	Senator für Gesundheit und Umweltschutz, An der Urania 12, D-1000 Berlin 30 (tel. (030) 21221 ; telex 183798);
(d) Bremen	Senator für Gesundheit und Umweltschutz, Bahnhofsplatz 29, D-2800 Bremen 1 (tel. (0421) 3611 ; telex 244804);
(e) Hamburg	Gesundheitsbehörde der Freien und Hansestadt Hamburg, Tesdorpfstraße 8, D-2000 Hamburg 13 (tel. (040) 441951 ; telex 212122);
(f) Hessen	Hessischer Sozialminister, Adolfsallee 53, D-6200 Wiesbaden (tel. (06121) 8151 ; telex 486817);
(g) Niedersachsen	Staatliches Chemisches Untersuchungsamt Braunschweig, Hallestraße 1, D-3300 Braunschweig (tel. (0531) 62231, 62232, 62233);
(h) Nordrhein-Westfalen	Chemisches Landesuntersuchungsamt Nordrhein- Westfalen, Sperlichstraße 19, D-4400 Münster 19 (tel. (0251) 79058);
(i) Rheinland-Pfalz Regierungsbezirk Koblenz	Bezirksregierung Koblenz, Stresemannstraße 3, D-5400 Koblenz 1 (tel. (0261) 12481);
Regierungsbezirk Rheinhausen-Pfalz	Bezirksregierung Rheinhessen-Pfalz, Friedrich-Ebert-Straße 14, D-6740 Neustadt a.d. Weinstraße (tel. (06321) 8501);
Regierungsbezirk Trier	Bezirksregierung Trier, Kurfürstliches Palais, D-5500 Trier (tel. (0651) 71081);
(j) Saarland	Minister für Familie, Gesundheit und Sozialord- nung, Hindenburgstraße 23, D-6600 Saarbrücken 1 (tel. (0681) 5929 ; telex 4421394);
(k) Schleswig-Holstein	Sozialminister des Landes Schleswig-Holstein, Brunswiker Straße 16-22, D-2300 Kiel (tel. (0431) 5961 ; telex 299871).
D. FRANCE	Ministère de l'Agriculture, Direction de la qualité, Service de la répression des fraudes, 44, boulevard de Grenelle, F-75015 Paris (tel. (575) 62 25 ; telex MINADQ 270 700).
E. IRELAND	The Department of Agriculture, Kildare Street, IRL-Dublin 2 (tel. 789011 ; telex 4280).

F. ITALY

- (a) Istituto di coltivazioni arboree della facoltà di agraria dell'Università degli studi di Torino, servizio repressione frodi,
via Tommaso Valperga Caluso, 30, 10125 Torino (tel. (011) 688644).
Responsibility for the following provinces :
Aosta, Cuneo, Novara, Torino en Vercelli ;
- (b) Istituto sperimentale per l'enologia — Asti, servizio repressione frodi,
via Pietro Micca, 35, 14100 Asti (tel. (0141) 55206).
Responsibility for the following provinces :
Alessandria, Asti, Genova, Imperia en Savona ;
- (c) Ufficio enologico — Genova, servizio repressione frodi,
via Nino Bixio, 6, 16128 Genova (tel. (010) 581985).
Responsibility for the following provinces :
Genova, Imperia en Savona ;
- (d) Istituto sperimentale per la valorizzazione tecnologica dei prodotti agricoli — Milano, servizio repressione frodi :
— office and laboratory :
via Giacomo Venezian, 26, 20133 Milano (tel. (02) 2365377),
— sampling :
via Filippo Juvara, 9, 20129 Milano (tel. (02) 292635).
Responsibility for the following provinces :
Varese, Como, Sondrio, Milano, Bergamo, Brescia, Pavia, Cremona en Piacenza ;
- (e) Istituto sperimentale per la viticoltura — Conegliano (Treviso), servizio repressione frodi,
viale 28 Aprile, 31015 Conegliano (tel. (0438) 23334).
Responsibility for the following provinces :
Gorizia, Padova, Pordenone, Rovigo, Treviso, Trieste, Udine, Venezia, Verona en Vicenza ;
- (f) Istituto agrario provinciale di San Michele all'Adige, servizio repressione frodi,
via Edmondo Mach, 5, 38010 San Michele all'Adige (tel. 0461) 63102).
Responsibility for the following provinces :
Belluno, Bolzano en Trento ;
- (g) Istituto industrie agrarie della facoltà di agraria dell'università di Bologna, servizio repressione frodi :
— laboratory and administration :
via San Giacomo, 5/2, 40126 Bologna (tel. (051) 228830),
— sampling :
viale Quir. Filopanti, 4, 40126 Bologna (tel. (051) 237067).
Responsibility for the following provinces :
Bologna, Ferrara, Forlì en Ravenna ;
- (h) Istituto sperimentale agronomico di Bari — Sezione di Modena, servizio repressione frodi :
— office :
via E. Diena, 115, 41100 Modena (tel. (059) 310954),
— laboratory :
viale Caduti in guerra, 157, 41100-Modena (tel. (059) 230454).
Responsibility for the following provinces :
Mantova, Modena, Parma en Reggio nell'Emilia ;
- (i) Laboratorio chimico merceologico della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura — Firenze, servizio repressione frodi :
— office :
via Jacopo da Diacceto, 22, 50123 Firenze (tel. (055) 292040),
— laboratory :
via delle Porte Nuove, 8, 50144 Firenze (tel. (055) 472940).
Responsibility for the following provinces :
Massa Carrara, Lucca, Pistoia, Firenze, Livorno, Pisa, Arezzo, Siena, Grosseto en La Spezia ;
- (j) Laboratorio di chimica agraria della facoltà di agraria dell'università di Perugia, servizio repressione frodi, Borgo XX Giugno (San Pietro), 06100 Perugia (tel. (075) 33038).
Responsibility for the following provinces :
Ancona, Ascoli Piceno, Macerata, Perugia, Pesaro e Urbino en Terni ;

- (k) Istituto nazionale della nutrizione — Roma, servizio repressione frodi :
 — office :
 via Giovanni Maria Lancisi, 29, 00161 Roma (tel. (06) 860584),
 — laboratory :
 via Gaetano Rappini, 19, 00149 Roma (tel. (06) 5587341).
 Responsibility for the following provinces :
 Viterbo, Rieti, Roma, Latina en Frosinone ;
- (l) Istituto tecnico agrario statale « Duca degli Abruzzi » — Cagliari, servizio repressione frodi, via Ozieri, 09100 Cagliari (tel. (070) 668923).
 Responsibility for the following provinces :
 Sassari, Nuoro, Oristano, Cagliari ;
- (m) Istituto sperimentale per la elaiotecnica — Pescara, servizio repressione frodi :
 — office :
 via Cesare Battisti, 198, 65100 Pescara (tel. (085) 22496),
 — laboratory :
 Città Sant'Angelo, 65013 Pescara (tel. (085) 968194).
 Responsibility for the following provinces :
 Campobasso, Chieti, Isernia, L'Aquila, Pescara en Teramo ;
- (n) Istituto di chimica agraria della facoltà di agraria dell'Università degli studi di Napoli, servizio repressione frodi, via dell'Università, 125, 80055 Portici (tel. (081) 7390748).
 Responsibility for the following provinces :
 Caserta, Benevento, Napoli, Avellino en Salerno ;
- (o) Istituto sperimentale agronomico — Bari, servizio repressione frodi :
 — laboratory and administration :
 via Celso Ulpiani, 5, 70125 Bari (tel. (080) 221558),
 — sampling :
 viale Japigia, traversa 88, n. 21, 70126 Bari (tel. (080) 331272).
 Responsibility for the following provinces :
 Bari, Brindisi, Foggia, Lecce, Matera, Potenza en Taranto ;
- (p) Istituto sperimentale per la olivicoltura — Cosenza, servizio repressione frodi,
 — office and laboratory :
 via Silvio Pellico, 87100 Cosenza-Rende (tel. (0984) 838551),
 — sampling :
 via delle Medaglie d'Oro, 74, 87100 Cosenza (tel. (0984) 29654).
 Responsibility for the following provinces :
 Catanzaro, Reggio di Calabria en Cosenza ;
- (q) Istituto industrie agrarie, facoltà agraria, Università di Catania, servizio repressione frodi, via Varese, 43, 95123 Catania (tel. (095) 350258).
 Responsibility for the following provinces :
 Catania, Enna, Messina, Ragusa en Siracusa ;
- (r) Istituto tecnico industriale « Vittorio Emanuele III » — Palermo, servizio repressione frodi, via Libertà, 88, 09143 Palermo (tel. (091) 261233).
 Responsibility for the following provinces :
 Agrigento, Caltanissetta, Palermo en Trapani.

G. LUXEMBOURG

Institut viti-vinicole Remich,
 boîte postale 50, Remich (tel. 6 91 22, 6 91 60 ; telex 2537
 AGRIM LU).

H. NETHERLANDS

Hoofdprodukschap voor akkerbouwprodukten,
 Stadhoudersplantsoen 12,
 NL-Den Haag.

I. UNITED KINGDOM

The Wine Standards Board,
 68 Upper Thames Street, UK-London EC4V 3BJ,
 (tel. 01 236 95 12 ; telex 889351 MAFWPL 9),
 accompanied by the note :
 'For the attention of Wine Standards Board, room 524 WPW'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2904/79
of 20 December 1979

**derogating from certain provisions of Regulation (EEC) No 2042/75 under the
standing invitations to tender opened by Decisions 79/770/EEC and 79/771/EEC
of 3 September 1979**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 12 (2) thereof,

Whereas Article 9 of Commission Regulation (EEC)
No 2042/75 of 25 July 1975 on special detailed rules
for the application of the system of import and export
licences for cereals and rice ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 296/79 ⁽⁴⁾, specifies the validity
of export licences ;

Whereas, by means of Decisions 79/770/EEC ⁽⁵⁾ and
79/771/EEC ⁽⁶⁾ of 3 September 1979, the Commission
opened two standing invitations to tender for the
export of 100 000 tonnes of rye and 200 000 tonnes of
common wheat ; whereas, by way of derogation from
the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No
2042/75, the validity of export certificates issued

under those invitations to tender should be extended
until the end of the third month following that in
which they were issued, in order to facilitate export
operations ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Under the standing invitations to tender opened by
Decisions 79/770/EEC and 79/771/EEC, export
licences shall be valid, by way of derogation from
Article 9 of Regulation (EEC) No 2042/75, until the
end of the third month following that in which they
were issued.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23
December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 227, 7. 9. 1979, p. 41.

⁽⁶⁾ OJ No L 227, 7. 9. 1979, p. 43.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2905/79

of 21 December 1979

opening an invitation to tender for the mobilization of maize meal as food aid
for Caritas

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 laying down the condi-
tions for the mobilization of cereals as food aid ⁽³⁾, and
in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Com-
mittee,

Whereas on 30 January 1978 the Council of the Euro-
pean Communities declared that it proposed, by way
of Community action, to grant 222 tonnes of maize
meal to Caritas under its 1977/78 food-aid
programme ;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased
anywhere on the Community market ;

Whereas tenders should be invited for the supply of
the product to the port of shipment in the vicinity of
the vessel, the goods to be set down at the place nomi-
nated by the recipient or its agent ;

Whereas tenders may be submitted by tenderers esta-
blished in any Member State of the Community and
may relate to products mobilized anywhere within
those Member States ; whereas, in view of the currency
situation in the Member States and in order to ensure
that the tenders are as comparable as possible, account

should be taken of the effect on each tender of the
currency situation in the Member State in which the
customs export formalities will be completed ;

Whereas the award under the invitation to tender
must be made to the tenderer offering the best terms ;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to
complete the operation in question within the time
limits specified, it must be made clear who is to bear
the liability for any resulting costs ;

Whereas provision should be made for security to be
given for the purpose of guaranteeing that the obliga-
tions arising by virtue of participation in the invita-
tion to tender will be fulfilled ;

Whereas the French intervention agency should be
made responsible for the tendering procedure ;

Whereas the Commission must be informed quickly
of the tenders submitted in response to the invitation
and of those accepted by the intervention agency ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to
Caritas, by way of Community food-aid action, of 222
tonnes of maize meal.

2. The tendering procedure shall take place in
France in one lot. The product shall be mobilized on
the Community market. The product shall be loaded
for the departure from any Community port.

3. The goods must be set down at the port of ship-
ment in the vicinity of the vessel at the place nomi-
nated by the recipient country or its agent, the timing
of delivery being settled by the tenderer and the recip-
ient country's agent.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

The successful tenderer shall deliver the product specified in paragraph 1 in new jute sacks lined with cotton sacks of a net capacity of 50 kilograms.

The following shall be printed on the sacks:

'Maize meal / Gift of the European Economic Community to Caritas / For free distribution in Uganda / Via Mombasa'.

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 11 January 1980.

2. The closing date for submission of tenders shall be 11 January 1980 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not later than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.

2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.

3. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall be corrected by the monetary compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2. Such correction shall be made by:

- increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated,
- reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using:

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of 2.25 % a conversion rate resulting from their central rate,

- in the other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member State in which the invitation to tender is issued during a period from the Wednesday of one week to the Tuesday of the following week being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3 (3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

1. The tenderer shall give security in an amount of 12 ECU per tonne of the products.

It shall be released:

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
- in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence, duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3 (2),
- in the case of the successful tenderer for quantities not supplied by reason of *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 6

The product referred to in Article 1 must meet the following requirements:

- moisture content: maximum 13 %,
- acidity: 0.6 % maximum.

Products not meeting these requirements shall be refused.

Article 7

1. The French intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

(a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and the type of packing ;

(b) the date of the departure of the ships.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 8

On delivery of the goods at the port of shipment, a handing-over certificate shall be supplied to the successful tenderer, acting as agent for the Community, by the agent of the recipient country or, in the absence of the latter, by the intervention agency of the Member State in whose territory the port of shipment is situated.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2906/79

of 21 December 1979

opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the Kingdom of Lesotho

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 8 May 1979 the Council of the European Communities declared that by way of Community action it proposed to grant Lesotho 3 000 tonnes of common wheat under its 1978/79 food-aid programme;

Whereas pursuant to Article 3(3) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased anywhere on the Community market;

Whereas the proposed invitation to tender should be for supply of the products delivered to Maseru;

Whereas tenders may be submitted by tenderers established in any Member State of the Community and may relate to products mobilized anywhere within those Member States; whereas, in view of the currency situation in the Member States and in order to ensure that the tenders are as comparable as possible, account should be taken of the effect on each tender of the currency situation in the Member State in which the customs export formalities will be completed;

Whereas the award under the invitation to tender must be made in favour of the tenderer offering the best terms;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to complete the operation in question within the set time limits, it should be made clear who is to bear the liability for any resulting costs;

Whereas provisions should be made for security to be given for the purpose of guaranteeing that the obligations arising by virtue of participation in the invitation to tender will be fulfilled;

Whereas the Belgian intervention agency should be made responsible for the tendering procedure;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply, by way of Community food-aid action, to the Kingdom of Lesotho of 3 000 tonnes of common wheat.
2. The tendering procedure shall take place in Belgium in one lot. The product shall be mobilized on the Community market. The products shall be loaded for departure from any Community port.
3. The invitation to tender provided for in paragraph 1 is for supply of the products delivered to Maseru.
4. The product shall be delivered in bulk.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 11 January 1980.
2. The closing date for submission of tenders shall be 11 January 1980 at 12 noon.
3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.
2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.
3. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall, where appropriate, be corrected by the monetary compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2. Such correction shall be made by :
 - increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated,
 - reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

Such monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using :

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate resulting from their central rate,
- in other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member State in which the invitation to tender is issued during a period from Wednesday of one week to the Tuesday of the following week being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3 (3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

1. The tenderer shall give security in an amount of 6 ECU per tonne of goods.

It shall be released :

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
- in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3 (2),
- in the case of the successful tenderer for quantities not supplied by reason of *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 6

The common wheat referred to in Article 1 must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed, except that the moisture content shall not exceed 15 %.

Article 7

1. The Belgian intervention agency shall be responsible for the operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.
2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.
3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products ;
- (b) the date of departure of the ships ;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 8

As regards this tender, the intervention agency is authorized to make an initial payment of 80 % of the value of the quantity given in the bill of lading, on presentation of that document and subject to the taking of a security for an amount equal to the initial payment.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

RECOMMENDATION No 2907/79/ECSC
of 21 December 1979

to the Member States extending the Community system of monitoring imports into the Community of certain iron and steel products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community and originating in third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 74 thereof,

Whereas by recommendation No 2002/79/ECSC⁽¹⁾ the Commission established Community monitoring of imports into the Community of certain iron and steel products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community;

Whereas the reasons which originally led the Commission to introduce these measures, so that the need to ensure fuller information on both expected imports and the terms under which they are made, continue to apply;

Whereas it is therefore necessary to prolong the monitoring system,

HAS ADOPTED THIS RECOMMENDATION:

Article 1

Recommendation No 2002/79/ECSC is hereby extended to 29 February 1980⁽²⁾.

Article 2

This recommendation shall be notified to the Member States and published in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall enter into force for each Member State on the date of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 21 December 1979.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 231, 13. 9. 1979, p. 15.

⁽²⁾ The import documents delivered during November and December 1979 may continue to be used in accordance with Article 1 (3) of recommendation No 2002/79/ECSC for a period of two months from the date of their delivery, even if this period ends in 1980.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2908/79

of 21 December 1979

derogating from Regulation (EEC) No 1102/78 adopting protective measures
applicable to imports of preserved mushrooms

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
516/77 of 14 March 1977 on the common organiza-
tion of the market in products processed from fruit
and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1639/79⁽²⁾, and in particular Article 14 (2)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1102/78
of 25 May 1978⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 1525/79⁽⁴⁾, suspended the issue of import licences
for preserved mushrooms; whereas, however, the
People's Republic of China and the Republic of Korea
were eligible in 1979 for the application of Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1102/78;

Whereas negotiations with those countries for the
purpose of determining the quantities which the coun-
tries in question undertake to export to the Commu-
nity in 1980 have not yet been concluded; whereas,
pending the outcome of these negotiations, it is not
advisable to sever trade links with those countries;
whereas, to this end, it is appropriate temporarily to
provide for the granting of licences for the import of
limited quantities of preserved mushrooms originating
in China and Korea,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 January to 29 February 1980,
applications for import licences for preserved mush-

rooms falling within subheading 20.02 A of the
Common Customs Tariff, originating in the People's
Republic of China or the Republic of Korea, shall be
granted in respect of 24 % of the quantity imported
in 1977 from each of those countries by each
interested party in the Member State in which the
import licence is applied for.

Proof relating to the quantities imported in 1977
referred to above shall be furnished at the time when
the application for a licence is submitted by the
production of customs documents for release into free
circulation.

2. Where applications for licences are made by
persons who did not import the product in question
from the People's Republic of China or from the
Republic of Korea in 1977, such applications shall be
granted in each Member State up to a limit of 2 % of
the overall quantity in respect of which import
licences are issued in that Member State pursuant to
paragraph 1.

3. Where an import licence is applied for in
respect of preserved mushrooms from one of the coun-
tries mentioned under 1, the application for a licence
and the licence shall bear in space 14 the name of the
country of origin. The licence shall make it obligatory
to import from the country thus stated.

Article 2

Regulation (EEC) No 2447/79 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 192, 31. 7. 1979, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 139, 26. 5. 1978, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 185, 21. 7. 1979, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2909/79

of 21 December 1979

fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 591/79 of 26 March 1979 laying down general rules relating to the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 591/79 provides for the granting of a production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas under Article 3 of the abovementioned Regulation, without prejudice to the second subparagraph of Article 7 of the said Regulation, the Commission shall fix this refund every two months;

Whereas, by virtue of Article 5 of the Regulation cited above, where the tender system is employed for fixing

the levy, the production refund shall be fixed on the basis of the minimum levies determined under the said system for oils falling within subheading 15.07 A II a) of the Common Customs Tariff; whereas, however, if the oil employed for manufacture of the preserves was produced within the Community, the amount referred to above shall be increased by a sum equal to the consumption aid in force on the day the said refund is applied;

Whereas application of the above criteria results in the refund being fixed as shown below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the months of January and February 1980, the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 591/79 shall be:

- 63.89 ECU/100 kg for olive oil produced within the Community,
- 30.33 ECU/100 kg for other olive oil.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 2.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2910/79**of 21 December 1979****correcting Regulation (EEC) No 2825/79 in respect of the security for malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 12 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2825/79
of 14 December 1979⁽³⁾ fixed the security for malt;
whereas verification has shown that the securities were
fixed in error in units of account and were not
converted into ECU; whereas the said Regulation
must therefore be corrected;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 2825/79, the
amounts of 25 and 20 units of account are hereby
replaced by 30 and 24 ECU respectively.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22
December 1979. It shall apply with effect from 16
December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 320, 15. 12. 1979, p. 41.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2911/79
of 21 December 1979
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1328/79 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2877/79 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1328/79 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regu-
lation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22
December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 85.
⁽⁴⁾ OJ No L 324, 20. 12. 1979, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 December 1979 fixing the import levies on white
sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	20.11
	B. Raw sugar	15.13 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2912/79
of 21 December 1979
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 2415/79⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2861/79⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2415/79 to the

information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 275, 1. 11. 1979, p. 43.

⁽⁴⁾ OJ No L 323, 19. 12. 1979, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 December 1979 fixing the amount of the subsidy on
oil seeds

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	17·218
ex 12.01	Sunflower seed	19·406

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		December 1979	January 1980	February 1980	March 1980	April 1980	May 1980
ex 12.01	Colza and rape seed	17·218	17·599	17·980	18·011	18·011	17·590
ex 12.01	Sunflower seed	19·406	19·821	20·119	20·345	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2913/79
of 21 December 1979
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2415/79 of 31 October 1979 fixing the amount of the subsidy

on oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2912/79⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 275, 1. 11. 1979, p. 43.

⁽⁸⁾ See page 32 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 December 1979 fixing the world market price for
colza and rape seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	20.716

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		December 1979	January 1980	February 1980	March 1980	April 1980	May 1980
ex 12.01	Colza and rape seed	20.716	20.716	20.716	21.066	21.066	21.487

(1) The conversion rates from ECU into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following:

1 ECU = DM	2.48208
1 ECU = Fl	2.74362
1 ECU = Bfr/Lfr	39.7897
1 ECU = FF	5.84700
1 ECU = Dkr	7.72336
1 ECU = I £	0.668201
1 ECU = £	0.649519
1 ECU = Lit	1 158.77

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2914/79
of 20 December 1979**

**on Community aid for industrial restructuring and conversion operations in the
man-made fibres sector**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 235
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parlia-
ment ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and
Social Committee ⁽²⁾,

Whereas a proposal for a Regulation ⁽³⁾ on Commu-
nity aid for industrial restructuring and conversion
operations has been laid before the Council ;

Whereas the situation in the man-made fibres sector
justifies immediate action as a priority measure,
intended to support the rationalization measures taken
by Community industry and to reduce its production
capacity,

Whereas such action involves the utilization of a
maximum amount of 14 million EUA,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The purpose of the aid granted under this Regu-
lation shall be to assist the man-made fibres industry
to finance :

- investments to help create, by other undertakings,
in the areas concerned (employment catchment
areas) and in other fields of activity, new jobs
intended primarily for workers made redundant by
the reduction of production capacity or by the
total or partial closure of industrial undertakings
operating in the man-made fibres sector ;
- conversion investments carried out by industrial
undertakings operating in the man-made fibres
sector for the purpose of changing to types of
activity other than the production of man-made
fibres for textile purposes ;
- investment in the restructuring carried out by such
undertakings, provided that such investment leads
to a significant reduction in the production
capacity of these undertakings.

2. Any decisions by the Commission to grant such
aid shall be taken before 31 December 1979 and shall
assist investment complying with the characteristics
outlined in paragraph 1 and having received the agree-
ment of the Member State in whose territory the
investment is realized.

Article 2

1. The aid referred to in Article 1 shall take the
form of investment premiums.

2. Such premiums shall amount to 5.7 % of the
fixed investment ; they shall be raised to 9.5 % where
the investment is undertaken in the least-favoured
regions or in regions or areas particularly affected by
restructuring operations.

3. The investors shall supply any information
which the Commission may deem necessary and shall
accept the inspections referred to in Article 3 required
for checking that the operations are being properly
carried out. A contract shall be concluded to this
effect between the investor to whom the aid is granted
and the Commission. This contract shall also establish
the procedures for payment of the aid.

Article 3

1. If an investment project which has received aid
has not been carried out as planned, or if the condi-
tions of this Regulation are not fulfilled, the aid may
be recovered in whole or in part by the Commission.

2. Member States shall make available to the
Commission all information required for the applica-
tion of this Regulation and shall take all steps likely
to facilitate such inspections as the Commission may
consider useful, including on-the-spot checks.

3. Notwithstanding the inspections carried out by
Member States in accordance with national laws, regu-
lations administrative provisions, and without preju-
dice to Article 206 of the Treaty or to any inspection
arranged pursuant to Article 209 (c) of the Treaty, the
competent authorities of the Member State shall, at
the request of the Commission and with the agree-
ment of the Member State, carry out on-the-spot
checks or enquiries about the financed operations.
Agents of the Commission may take part in such
checks or enquiries. The Commission may fix time
limits for carrying out such checks.

⁽¹⁾ OJ No C 127, 21. 5. 1979, p. 52.

⁽²⁾ OJ No C 128, 21. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No C 272, 16. 11. 1978, p. 3.

4. The objective of these on-the-spot checks or enquiries about financed operations shall be to establish :

- (a) the existence of supporting documentary evidence and its conformity with the financed operations;
- (b) the conditions under which the financed operations are executed and inspected;
- (c) the conformity of the work completed with the financed operations.

Article 4

This Regulation shall not prejudice the application of Articles 92, 93 and 94 of the Treaty. The aid must not alter conditions of competition in a way incompatible

with the principles contained in the relevant provisions of the Treaty, as set out in particular in the principles for the coordination of the general regional-aid arrangements.

Article 5

Before 1 July 1980, the Commission shall submit a report to the European Parliament and the Council on the application of this Regulation, also covering the aspect of reduction of production capacity.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1979.

For the Council

The President

J. TUNNEY

Notice concerning the date of entry into force of the Agreement on fisheries between the European Economic Community and the Government of Canada and the Agreement in the form of an exchange of letters concerning that Agreement

On 4 December 1979 the Parties notified each other that they had completed the procedures necessary for the entry into force of the Agreement on fisheries between the European Economic Community and the Government of Canada and the Agreement in the form of an exchange of letters concerning that Agreement; in accordance with Article XIII of the Agreement on fisheries these Agreements have therefore entered into force as of today's date.

COMMUNICATION FROM THE COMMISSION

**concerning Commission Regulation (EEC) No 2420/79 of 31 October 1979
suspending imports of frozen squid**

Following the adoption by the Commission of Regulation (EEC) No 2420/79 of 31 October 1979 suspending imports of frozen squid ⁽¹⁾, the Management Committee for Fishery Products was requested on 30 November 1979, to give its opinion on the maintenance of measures suspending the importation of the said products.

The Management Committee for Fishery Products has given a favourable opinion on the maintenance of these measures. The Commission decided to maintain in force, without change, Regulation (EEC) No 2420/79.

Done at Brussels, 21 December 1979.

⁽¹⁾ OJ No L 275, 1. 11. 1979, p. 57.

NOTICE TO READERS

As a result of the increase in production costs, the prices for the calendar year 1980 of subscriptions to the Official Journal and its Supplement, have been determined as follows :

Official Journal L + C : Bfrs 4 000 / £ 61 / £Irl 66·40

Supplement S : Bfrs 1 700 / £ 26 / £Irl 28